



РОССИЙСКОЕ  
КАРДИОЛОГИЧЕСКОЕ  
ОБЩЕСТВО

## Научно-практический рецензируемый медицинский журнал

Зарегистрирован Комитетом РФ по печати  
06.04.1998 г. Регистрационный № 017388

**Периодичность:** 12 номеров в год  
**Установочный тираж** — 7 000 экз.

Журнал включен в **Перечень ведущих научных  
журналов и изданий ВАК**

Журнал включен в **SCOPUS**

**Российский индекс научного цитирования:**  
**SCIENCE INDEX (2014) 3,389**  
**импакт-фактор (2014) 1,209**

**Полнотекстовые версии** всех номеров размещены  
на сайте Научной Электронной Библиотеки:  
[www.elibrary.ru](http://www.elibrary.ru)

**Архив номеров:** [www.rosocardio.ru](http://www.rosocardio.ru), [cardio.medi.ru/66.htm](http://cardio.medi.ru/66.htm)

**Правила публикации авторских материалов:**  
[www.rosocardio.ru/ru/information-for-authors-rjc.html](http://www.rosocardio.ru/ru/information-for-authors-rjc.html)

**Прием статей в журнал:**  
[www.russjcardiol.elpub.ru](http://www.russjcardiol.elpub.ru)

**Информация о подписке:**  
[www.rosocardio.ru/ru/subscription.html](http://www.rosocardio.ru/ru/subscription.html)

**Перепечатка статей возможна только  
с письменного разрешения издательства**

**Ответственность за достоверность рекламных  
публикаций несет рекламодатель**

**Отдел рекламы** Леонтьева Е. В.  
тел.: +7 (499) 323—53—88,  
e-mail: [leontyeva.silicea@yandex.ru](mailto:leontyeva.silicea@yandex.ru)

**Отдел распространения** Гусева А. Е.  
тел.: +7 (499) 324—22—34,  
e-mail: [guseva.silicea@yandex.ru](mailto:guseva.silicea@yandex.ru)

**Ответственный переводчик** Таратухин Е. О.

**Дизайн, верстка** Андреева В. Ю.,  
Иванова А. Е.

**Отпечатано:** типография "OneBook",  
ООО "Сам Полиграфист",  
129090, Москва, Протопоповский пер., 6.  
[www.onebook.ru](http://www.onebook.ru)

© Российский кардиологический журнал

# РОССИЙСКИЙ КАРДИОЛОГИЧЕСКИЙ ЖУРНАЛ

**№ 9 (137) 2016**

издается с 1996 г.

**ГЛАВНЫЙ РЕДАКТОР**

**РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ**

*Алекян Б. Г.* (Москва)  
*Атьков О. Ю.* (Москва)  
*Беленков Ю. Н.* (Москва)  
*Бойцов С. А.* (Москва)  
*Васюк Ю. А.* (Москва)  
*Воевода М. И.* (Новосибирск)  
*Галевич А. С.* (Казань)  
*Карпов Р. С.* (Томск)  
*Карпов Ю. А.* (Москва)  
*Козилова Н. А.* (Пермь)  
*Конради А. О.* (Санкт-Петербург)  
*Крюков Н. Н.* (Самара)

**ОТВЕТСТВЕННЫЙ РЕДАКТОР  
НОМЕРА**

**НАУЧНЫЙ РЕДАКТОР**

**ОТВЕТСТВЕННЫЙ СЕКРЕТАРЬ**

**ШЕФ-РЕДАКТОР**

**ВЫПУСКАЮЩИЙ РЕДАКТОР**

**РЕДАКЦИОННЫЙ СОВЕТ**

*Абдуллаев А. А.* (Махачкала)  
*Арутюнов Г. П.* (Москва)  
*Габинский Я. Л.* (Екатеринбург)  
*Гафаров В. В.* (Новосибирск)  
*Говорин А. В.* (Чита)  
*Дземешкевич С. Л.* (Москва)  
*Довгалевский П. Я.* (Саратов)  
*Дупляков Д. В.* (Самара)  
*Искендеров Б. Г.* (Пенза)  
*Караськов А. М.* (Новосибирск)  
*Колпаков Е. В.* (Москва)  
*Концевая А. В.* (Москва)

**МЕЖДУНАРОДНЫЙ РЕДАКЦИОННЫЙ СОВЕТ**

*Карлен Адамян* (Армения)  
*Стефан Анкер* (Германия)  
*Салим Беркинбаев* (Казахстан)  
*Владимир Габинский* (США)  
*Рихард Чешка* (Чешская республика)  
*Роберто Феррари* (Италия)  
*Жан Шарль Фрушар* (Франция)  
*Владимир Коваленко* (Украина)  
*Равшанбек Курбанов* (Узбекистан)

**Адрес Редакции:**

115478, Москва, а/я 509  
e-mail: [cardiojournal@yandex.ru](mailto:cardiojournal@yandex.ru)

*Шляхто Е. В.* (Санкт-Петербург)

*Лопатин Ю. М.* (Волгоград)  
*Мареев В. Ю.* (Москва)  
*Недошивин А. О.* (Санкт-Петербург)  
*Оганов Р. Г.* (Москва)  
*Ревизивили А. Ш.* (Москва)  
*Скибицкий В. В.* (Краснодар)  
*Таратухин Е. О.* (Москва)  
*Чазова И. Е.* (Москва)  
*Чумакова Г. А.* (Барнаул)  
*Шальнова С. А.* (Москва)  
*Якушин С. С.* (Рязань)

*Таратухин Е. О.* (Москва)

*Некрасова Л. И.*

*Таратухин Е. О.*

*Родионова Ю. В.*

*Рыжова Е. В.*

*Лебедев Д. С.* (Санкт-Петербург)

*Либис Р. А.* (Оренбург)

*Недогода С. В.* (Волгоград)

*Недбайкин А. М.* (Брянск)

*Палеев Ф. Н.* (Москва)

*Покровский С. Н.* (Москва)

*Периуков И. В.* (Воронеж)

*Протасов К. В.* (Иркутск)

*Тюрин Т. В.* (Ленинградская область)

*Хлудеева Е. А.* (Владивосток)

*Шульман В. А.* (Красноярск)

*Щекотов В. В.* (Пермь)

*Стивен Ленц* (США)

*Жильбер Массад* (Франция)

*Маркку Ниёминен* (Финляндия)

*Питер Нильсон* (Швеция)

*Джанфранко Парати* (Италия)

*Михаил Поповичи* (Молдова)

*Адам Торбицки* (Польша)

*Ярле Вааге* (Норвегия)

*Маргус Вишимаа* (Эстония)

**Издательство:**

ООО "Силицея-Полиграф"  
e-mail: [cardio.nauka@yandex.ru](mailto:cardio.nauka@yandex.ru)



РОССИЙСКОЕ  
КАРДИОЛОГИЧЕСКОЕ  
ОБЩЕСТВО

## Scientific peer-reviewed medical journal

Mass media registration certificate № 017388  
dated 06.04.1998

**Periodicity** — 12 issues per year

**Circulation** — 7 000 copies

The Journal is in the List of the leading scientific journals and publications of the Supreme Examination Board (VAK)

The Journal is included in SCOPUS

**Russian Citation Index:**  
**SCIENCE INDEX (2014) 3,389**  
**Impact-factor (2014) 1,209**

Complete versions of all issues are published:  
[www.elibrary.ru](http://www.elibrary.ru)

**Instructions for authors:**  
[www.rosccardio.ru/ru/information-for-authors-rjc.html](http://www.rosccardio.ru/ru/information-for-authors-rjc.html)

**Submit a manuscript:**  
[www.russjcardiol.elpub.ru](http://www.russjcardiol.elpub.ru)

**Subscription:** [www.rosccardio.ru/ru/subscription.html](http://www.rosccardio.ru/ru/subscription.html)

For information on how to request permissions to reproduce articles/information from this journal, please contact with publisher

The mention of trade names, commercial products or organizations, and the inclusion of advertisements in the journal do not imply endorsement by editors, editorial board or publisher

**Advertising department** Leontyeva Elena  
tel.: +7 (499) 323—53—88,  
e-mail: [leontyeva.silicea@yandex.ru](mailto:leontyeva.silicea@yandex.ru)

**Distribution department** Guseva Anna  
tel.: +7 (499) 324—22—34,  
e-mail: [guseva.silicea@yandex.ru](mailto:guseva.silicea@yandex.ru)

**Senior translator** Taratukhin E. O.

**Design, desktop publishing** Andreeva V. Yu.,  
Ivanova A. E.

**Printed:** OneBook, Sam Poligrafist, Ltd.  
129090, Moscow, Protopopovskiy per., 6.  
[www.onebook.ru](http://www.onebook.ru)

© Russian Journal of Cardiology

# RUSSIAN JOURNAL OF CARDIOLOGY

№ 9 (137) 2016

founded in 1996

**EDITOR-IN-CHIEF**

**ASSOCIATE EDITORS**

*Alekyan B. G.* (Moscow)

*Ar'kov O. Yu.* (Moscow)

*Belenkov Yu. N.* (Moscow)

*Boytsov S. A.* (Moscow)

*Vasyuk Yu. A.* (Moscow)

*Vojevoda M. I.* (Novosibirsk)

*Galjavich A. S.* (Kazan)

*Karpov R. S.* (Tomsk)

*Karpov Yu. A.* (Moscow)

*Kozjolova N. A.* (Perm)

*Konradi A. O.* (St-Petersburg)

*Kryukov N. N.* (Samara)

**EXECUTIVE EDITOR OF THE ISSUE**

**SENIOR EDITOR**

**EXECUTIVE SECRETARY**

**MANAGING EDITORS**

**ADVISORY BOARD**

*Abdullajev A. A.* (Makhachkala)

*Arutyunov G. P.* (Moscow)

*Gabinskiy Ja. L.* (Ekaterinburg)

*Gafarov V. V.* (Novosibirsk)

*Govorin A. V.* (Chita)

*Dzemeshevich S. L.* (Moscow)

*Dovgalevskiy P. Ja.* (Moscow)

*Dupljakov D. V.* (Samara)

*Iskenderov B. G.* (Moscow)

*Karaskov A. M.* (Novosibirsk)

*Kolpakov E. V.* (Moscow)

*Kontsevaya A. V.* (Moscow)

**INTERNATIONAL ADVISORY BOARD**

*Karlen Adamjan* (Armenia)

*Stefan Anker* (Germany)

*Salim Berkinbajev* (Kazakhstan)

*Vladimir Gabinskiy* (USA)

*Richard Ceska* (Czech Republic)

*Roberto Ferrari* (Italy)

*Jean Charles Fruchart* (France)

*Vladimir Kovalenko* (Ukraine)

*Ravshanbek Kurbanov* (Uzbekistan)

**Editorial office:**

115478, Moscow, a/ja 509

e-mail: [cardiojournal@yandex.ru](mailto:cardiojournal@yandex.ru)

*Shlyakhto E. V.* (St-Petersburg)

*Lopatin Yu. M.* (Volograd)

*Mareev V. Yu.* (Moscow)

*Nedoshivin A. O.* (St-Petersburg)

*Oganov R. G.* (Moscow)

*Revishvili A. Sh.* (Moscow)

*Skibitsky V. V.* (Krasnodar)

*Taratukhin E. O.* (Moscow)

*Chazova I. E.* (Moscow)

*Chumakova G. A.* (Barnaul)

*Shalnova S. A.* (Moscow)

*Jakushin S. S.* (Ryazan)

*Taratukhin E. O.* (Moscow)

*Nekrasova L. I.*

*Taratukhin E. O.*

*Rodionova Yu. V.*

*Ryzhova E. V.*

*Lebedev D. S.* (St-Petersburg)

*Libis R. A.* (Orenburg)

*Nedogoda S. V.* (Volograd)

*Nedbaikin A. M.* (Brjansk)

*Paleev F. N.* (Moscow)

*Pokrovskiy S. N.* (Moscow)

*Pershukov I. V.* (Voronezh)

*Protasov K. V.* (Irkutsk)

*Tyurina T. V.* (Leningradskaya oblast)

*Khludeeva E. A.* (Vladivostok)

*Shulman V. A.* (Krasnoyarsk)

*Schekotov V. V.* (Perm)

*Steven Lentz* (USA)

*Gilbert Massard* (France)

*Markku Nieminen* (Finland)

*Peter Nilsson* (Sweden)

*Gianfranco Parati* (Italy)

*Mihail Popovici* (Moldova)

*Adam Torbicki* (Poland)

*Jarle Vaage* (Norway)

*Margus Viigimaa* (Estonia)

**Publisher:**

Silicea-Poligraf

e-mail: [cardio.nauka@yandex.ru](mailto:cardio.nauka@yandex.ru)

**СОДЕРЖАНИЕ****CONTENTS**

Обращение к читателям

5 Address to the readers

**НОВОСТИ КЛИНИЧЕСКОЙ МЕДИЦИНЫ****CLINICAL MEDICINE NEWS**

Обзор зарубежных новостей клинической медицины

6 Clinical medicine updates: a review of international news

**ОРИГИНАЛЬНЫЕ СТАТЬИ****ORIGINAL ARTICLES**

*Баланова Ю. А., Концевая А. В., Шальнова С. А., Деев А. Д., Капустина А. В., Евстифеева С. Е., Муромцева Г. А., Имаева А. Э., Бойцов С. А.*

7 *Balanova Yu. A., Kontsevaya A. V., Shalnova S. A., Deev A. D., Kapustina A. V., Evstifeeva S. E., Muromtseva G. A., Imaeva A. E., Boytsov S. A.*

Качество жизни лиц с артериальной гипертензией в России — есть ли связь со статусом лечения? (По данным популяционного исследования ЭССЕ-РФ)

Life quality of persons with arterial hypertension in Russia — is there relation to treatment? (By data from populational study ESSE-RF)

*Евсиков Е. М., Теплова Н. В., Майтесян Д. А., Шарипов Р. А., Жапуева М. Х., Левчук Н. Н., Каширин В. В., Червякова Г. А., Курумлиду Е. Г., Абдурегимов С. А.*

14 *Evsikov E. M., Teplova N. V., Maytesian D. A., Sharipov R. A., Zhapueva M. Kh., Levchuk N. N., Kashirin V. V., Chervyakova G. A., Kurumlidu E. G., Abduragimov S. A.*

Особенности течения артериальной гипертензии у больных атеросклерозом аорты при осложнении острой тромботической окклюзией

Specifics of arterial hypertension course in patients with aortic atherosclerosis complicated by acute thrombotic occlusion

*Шугушев З. Х., Максимкин Д. А., Воробьева Ю. С., Чепурной А. Г., Веретник Г. И., Файбушевич А. Г.*

19 *Shugushev Z. Kh., Maksimkin D. A., Vorob'eva Yu. S., Chepurnoj A. G., Veretnik G. I., Fajbushevich A. G.*

Результаты имплантации биоабсорбируемых сосудистых эндопротезов у больных ишемической болезнью сердца с сопутствующим сахарным диабетом II типа

Results of biodegradable vascular endoprotheses implantation in ischemic heart disease patients with type 2 diabetes

*Мамедов М. Н., Дидигова Р. Т., Угурчиева З. О.*

25 *Mamedov M. N., Didigova R. T., Ugurchieva Z. O.*

Коморбидность соматических заболеваний среди мужчин и женщин со стенокардией напряжения

Somatic comorbidity among men and women with stable angina

**КЛИНИКА И ФАРМАКОТЕРАПИЯ****CLINIC AND PHARMACOTHERAPY**

*Рыньгач Е. А., Татарина А. А., Рыжкова Д. В., Буданова М. А., Трешкур Т. В.*

29 *Ryngach E. A., Tatarina A. A., Ryzhkova D. V., Budanova M. A., Treshkur T. V.*

Антиаритмические возможности кардиоцитопротекторов в лечении пациентов ишемической болезнью сердца и желудочковыми аритмиями

Antiarrhythmic action of cardiocytoprotectors in treatment of ischemic heart disease with ventricular arrhythmias

*Недогода С. В.*

35 *Nedogoda S. V.*

Фиксированная комбинация рамиприла и гидрохлоротиазида: кому и для чего?

Fixed combination of ramipril and hydrochlorothiazide: to whom and what for?

**АКТУАЛЬНЫЕ ТЕМЫ****ACTUAL TOPICS**

*Сироткина О. В., Ищук Т. Н., Пармон Е. В., Шляхто Е. В.*  
Вопросы качества подготовки медицинских специалистов. Формирование института независимых профессиональных экспертов

41 *Sirotkina O. V., Ishchuk T. N., Parmon E. V., Shlyakhto E. V.*  
Issues of medical specialists education. Foundation of institute of independent professional experts

*Таратухин Е. О., Ноздрачев Д. И.*

46 *Taratukhin E. O., Nozdrachev D. I.*

“Медицина целостного больного”: современное прочтение текста классика клинической мысли

“Medicine of the whole patient”: a modern perusal of classical clinician's text

**ОБЗОРЫ ЛИТЕРАТУРЫ****LITERATURE REVIEWS**

*Терещенко С. Н., Жиров И. В., Насонова С. Н., Николаева О. А., Ледахова М. В.*

52 *Tereshchenko S. N., Zhiron I. V., Nasonova S. N., Nikolaeva O. A., Ledyakhova M. V.*

Патофизиология острой сердечной недостаточности. Что нового?

Pathophysiology of acute heart failure. What's new?

- |   |   |  |
|---|---|--|
| <p><i>Тарловская Е. И.</i><br/>Кардиологический больной с хронической болезнью почек 1-3 стадии: современная кардио-нефропротекция в реальной клинической практике</p> <p><i>Шишкова В. Н.</i><br/>Механизмы развития сердечно-сосудистых заболеваний при ожирении и инсулинорезистентности: фокус на атеротромботические осложнения</p> <p><i>Таратухин Е. О.</i><br/>Пациент-центрированная медицина. Новая реальность</p> <p><i>Драпкина О. М., Шепель Р. Н.</i><br/>Длина теломер и атеросклероз</p> <p><i>Каллистов Д. Ю., Романов А. И., Новичкова Н. И., Романова Е. А.</i><br/>Системные сердечно-сосудистые последствия нарушений дыхания во время сна</p> | <p>65</p> <p>72</p> <p>79</p> <p>84</p> <p>90</p> | <p><i>Tarlovskaya E. I.</i><br/>Cardiovascular patient with stage 1-3 chronic kidney disease: contemporary cardio-nephroprotection in real clinical practice</p> <p><i>Shishkova V. N.</i><br/>Mechanisms of cardiovascular diseases development in obesity and insulin resistance: focus on atherothrombosis</p> <p><i>Taratukhin E. O.</i><br/>Patient-centered medicine. A new reality</p> <p><i>Drapkina O. M., Shepel R. N.</i><br/>Telomere length and atherosclerosis</p> <p><i>Kallistov D. Yu., Romanov A. I., Novichkova N. I., Romanova E. A.</i><br/>Systemic cardiovascular outcomes of sleep related breathing disorders</p> |
|---|---|--|

---

С 2016г статьи в журнал принимаются через редакционную платформу: [www.russjcardiol.elpub.ru](http://www.russjcardiol.elpub.ru)

---

НОВЫЕ ПРАВИЛА ПУБЛИКАЦИИ АВТОРСКИХ МАТЕРИАЛОВ (2016):  
<http://russjcardiol.elpub.ru/jour/about/submissions#authorGuidelines>

---